

**KONINKRIJK BELGIE**

----

**ROYAUME DE BELGIQUE**

----

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BINNENLANDSE ZAKEN**

----

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

----

Algemene Directie Identiteit en Burgerzaken

Direction générale Identité et Affaires  
citoyennes

4791809

**FILIP, Koning der Belgen,**

**PHILIPPE, Roi des Belges,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, A tous, présents et à venir, Salut.  
Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile;

Gelet op het verzoek dd. 1 juli 2025 van de vereniging zonder winstoogmerk « De Vrienden van de Vredeseilanden en de Aktie Vredesbrood », afgekort : « De Vredeseilanden » te Hoi om van 1 januari tot en met 15 februari 2026 in de provincies Henegouwen, Luik, Namen, Luxemburg, Waals-Brabant, in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en in de gemeenten Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Tervuren en Wezembeek-Oppem een huis-aan-huis collecte van fondsen te mogen houden;

Vu la demande du 1<sup>er</sup> juillet 2025 de l'association sans but lucratif « Les Amis des Iles de Paix et de l'Action Pain de la Paix », en abrégé : « Les Iles de Paix » à Huy, à l'effet d'obtenir l'autorisation de collecter des fonds à domicile, dans les provinces de Hainaut, de Liège, de Namur, de Luxembourg, du Brabant wallon, dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et dans les communes de Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Tervuren et Wezembeek-Oppem du 1<sup>er</sup> janvier au 15 février 2026 inclus;

Overwegende dat de beoogde collecte bestemd is voor het lenigen van rampen en ongelukken;

Considérant que la collecte envisagée est destinée à adoucir des calamités et des malheurs;

Overwegende dat de opbrengst van die collecte bestemd is om de inspanningen van de partners van deze vereniging in Benin, Burkina Faso, Tanzania, Oeganda, Peru en Bolivia om hun projecten rond duurzame gezinslandbouw en verantwoorde voeding in de voormelde interventiegebieden te implementeren, te ondersteunen;

Considérant que le produit de cette collecte est destiné à soutenir les efforts des partenaires de cette association au Bénin, Burkina Faso, en Tanzanie, en Ouganda, au Pérou et en Bolivie pour la mise en œuvre de leurs projets autour de l'agriculture familiale durable et de l'alimentation responsable dans les zones d'interventions précitées;

Overwegende dat volgens de balans die voor echt verklaard werd door een bedrijfsrevisor wat de collecte betreft die georganiseerd werd van 9 tot en met 27 januari 2025 op grond van het koninklijk besluit van 22 april 2024, de netto-opbrengst voor de vereniging 400.992,85 EUR bedraagt;

Considérant que le bilan certifié exact par un réviseur d'entreprises concernant la collecte organisée du 9 au 27 janvier 2025 inclus sous le couvert de l'arrêté royal du 22 avril 2024 fait apparaître un produit net pour l'association de 400.992,85 EUR;

Overwegende dat de kosten verbonden aan de organisatie van de collecte minder dan 25% bedragen van de totale opbrengst van de collecte;

Considérant que les frais inhérents à l'organisation de l'opération de collecte s'élèvent à moins de 25% du produit total collecté;

Overwegende dat de aanvraag van de vereniging ontvankelijk is;

Considérant que la demande de l'association est recevable;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

## **HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:**

## **NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:**

Artikel 1. Aan de vereniging zonder winstoogmerk « De Vrienden van de Vredeseilanden en de Aktie Vredesbrood », afgekort : « De Vredeseilanden » te Hoei wordt vergunning verleend om van 1 januari tot en met 15 februari 2026 in de provincies Henegouwen, Luik, Namen, Luxemburg, Waals-Brabant, in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en in de gemeenten Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Tervuren en Wezembeek-Oppem een huis-aan-huis collecte van fondsen te houden.

Article 1er. L'association sans but lucratif « Les Amis des Iles de Paix et de l'Action Pain de la Paix », en abrégé : « Les Iles de Paix » à Huy est autorisée à collecter des fonds à domicile, dans les provinces de Hainaut, de Liège, de Namur, de Luxembourg, du Brabant wallon, dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et dans les communes de Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Tervuren et Wezembeek-Oppem, du 1<sup>er</sup> janvier au 15 février 2026 inclus.

De netto-opbrengst van de collecte is bestemd voor de verwezenlijking van de door de vereniging nagestreefde doeleinden. Le produit net de la collecte est destiné à la réalisation des buts poursuivis par l'association.

De vereniging verbindt er zich toe de principes van transparantie en goed bestuur toe te passen tijdens de organisatie en gedurende het verloop van de collecte. L'association s'engage à appliquer les principes de transparence et de bonne gouvernance dans son chef lors de l'organisation et durant le suivi des opérations de collecte.

Art.2. Tijdens de collecteverrichtingen dienen de inzamelaars steeds in het bezit te zijn van een afschrift van deze vergunning en van een door de vereniging op naam afgegeven attest dat hen het recht verleent zich in haar naam aan te melden. Art.2. Au cours des opérations de collecte, les collecteurs devront toujours être porteurs d'une copie de la présente autorisation ainsi que d'une attestation nominative délivrée par l'association et les habilitant à se présenter en son nom.

Aan de inzamelaars mag geen commissieloon of percentage op de door hen ingezamelde goederen of bedragen worden toegekend. Aucune commission ou pourcentage sur les biens ou les sommes recueillis par les collecteurs ne peut leur être octroyé.

Art.3. Elke overeenkomst met het oog op het gebruik van deze vergunning door derden is verboden. Art.3. Toute convention ayant pour objet l'utilisation de la présente autorisation par des tiers est interdite.

Art.4. De volgende documenten dienen binnen de drie maanden na afloop van de collecte aan de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken te worden voorgelegd: Art.4. Les documents suivants doivent être soumis au Service public fédéral Intérieur dans les trois mois de la clôture de la collecte:

- |   |  |
|---|--|
| - de balans van de collecte opgemaakt en voor echt verklaard door een erkend accountant of een bedrijfsrevisor; | - le bilan de la collecte établi et certifié exact par un expert-comptable agréé ou un réviseur d'entreprises; |
| - de uitvoerige omschrijving van de bestemming van de netto-opbrengst van de collecte.                          | - le détail de l'affectation du produit net de la collecte.  |

De kosten verbonden aan de organisatie van de collecte mogen niet meer bedragen dan 25% van de totale opbrengst van de collecte, met uitzondering van de kosten van de voorechtverklaring.

Les frais inhérents à l'organisation de l'opération de collecte ne peuvent s'élever à plus de 25% du produit total collecté, hormis les frais de certification.

Art.5. Onze Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art.5. Notre Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te 17 juli 2025

Donné à 17 juillet 2025

VAN KONINGSWEGE:  
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

PAR LE ROI:  
Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur



Bernard QUINTIN

Voor eensluidende afschrift:..... Pour copie conforme:  
Attaché..... Attaché

2025 -08- 27

Selma ESER

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Selma ESER'.